



የሚጠረጠር በደል እና የቸልተኝነት ሪፖርት

Office of District Operations
(MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS)
Rockville : Maryland 20850

የ MCPS ቅጽ 335-44
ጁላይ 2019

መመሪያዎች:- የቃል ሪፖርት (በተለምዶ የልጅ (ጥቃት/በደል) መከላከያ አገልግሎቶች/ Child Protective Services/ (CPS) ተብሎ ለሚታወቀው) የልጆች ተራድኦ አገልግሎቶች /Child Welfare Services, Montgomery County የጤና እና የሰው ሃይል አገልግሎቶች መምሪያ (DHHS) በ240-777-4417 በመደወል ሪፖርት መደረግ አለበት። ለጥቃት/ለጥቃት የተጋለጡ/አቅመ ደካማ ትልቅ/አዋቂ ሰዎችን በተመለከተ፣ ለለአዋቂ/ትልቅ ሰው (ጥቃት/በደል) መከላከያ አገልግሎቶች/Adult Protective Services (APS) በ240-777-3000 ላይ ይደውሉ። ይህ የአስቸኳይ/ድንገተኛ አደጋ ጉዳይ ከሆነ፣ በአስቸኳይ ለ Montgomery County ፓሊስ መምሪያ (MCPD)፣ በ 911 ወይም በ 301-279-8000 ላይ ይደውሉ። ይህን የጽሁፍ ሪፖርት ሞልተው በ 48 ሰዓታት ውስጥ ያቅርቡ ።

የበደል እና ቸል መባል (ተገቢ እንክብካቤን ያለማግኘት) ሁኔታን ሪፖርት በማድረግ እና ባለማድረግ ላይ ጥርጣሬ የሚኖር ከሆነ ፣ ሁልጊዜ ቢሳሳቱም እንኳ ሪፖርት ማድረግን ይምረጡ። የ MCPS ሠራተኞች፣ የሥራ ተቋራጮች፣ ወይም የበጎ ፈቃድ አገልጋዮች ማንኛውንም ተጠርጣሪ ተጎጂ፣ ምስክር፣ ወይም ጥቃት አድራሽ መስቀለኛ ጥያቄ መጠየቅ ወይም ከእነርሱ የጽሁፍ መግለጫዎችን መሰብሰብ አይኖርባቸውም።

ክፍል I — የቃል እና የጽሁፍ ሪፖርት በሚያደርገው/በምታደርገው ግለሰብ የሚሞላ

ሥም _____ የሥራ ኃላፊነት/ሥልጣን _____
 የት/ቤት ሥም _____ ኢ-ሜይል:- _____
 የት/ቤት አድራሻ _____ የት/ቤት ስልክ _____ - _____ - _____
መንገድ ከተማ ስቴት ዚፕ ኮድ

ክፍል II—ስለ ልጅ ወይም አቅመ ደካማ ትልቅ/አዋቂ ሰው መረጃ (በሪፖርት አድራጊው/ዋ የሚታወቅ/የምትታወቅ ከሆነ/ች)

በሚያሰጋዎት ጉዳዮች ላይ ምልክት ያድርጉ:- የተፈጸመ በደል (ለይተው ይግለጹ) የአካል ጥቃት እና/ወይም ወሲባዊ ጥቃት ችላ የተባለ/ች የአ እምሮ መጎዳት ልጅ/ልጅቱ የተወለደ(ች)በት ቀን ____/____/____ ዕድሜ _____
 የወሲባዊ ጥቃት ከተጠረጠረ፣ ርእሰ መምህር/ተቆጣጣሪ ለልዩ ተጎጂዎች/ተጠቂዎች ምርመራዎች ክፍል (Special Victims Investigations Division)፣ MCPD፣ ወዲያውኑ በ 240-773-5400 ላይ መደወል አለባቸው ።
 የልጅ/ጅቷ ሥም _____ ጾታ:- ሴት ወንድ ዘር _____ ክፍል _____
 አድራሻ _____
 ወንድም እህቶች (ከታወቁ)

ሥም _____	እድሜ _____	የሚማርበት/የምትማርበት ት/ቤት _____	ሥም _____	እድሜ _____	የሚማርበት/የምትማርበት ት/ቤት _____
ሥም _____	እድሜ _____	የሚማርበት/የምትማርበት ት/ቤት _____	ሥም _____	እድሜ _____	የሚማርበት/የምትማርበት ት/ቤት _____

ክፍል III— ለልጅ/ጅቷ ወይም ለአቅመ ደካማው/ዋ ትልቅ ሰው እንክብካቤ የማድረግ ኃላፊነት ያለበት/ባት ግለሰብ (በሪፖርት አድራጊው/ዋ የሚታወቅ/የምትታወቅ ከሆነ)

በዚህ አድራሻ ነዋሪ የሆነ ለልጅ/ልጅቱ ኃላፊነት ያለው አዋቂ ሰው: ዝምድና/ግንኙነት <input type="checkbox"/> እናት <input type="checkbox"/> አባት <input type="checkbox"/> ሞግዚት <input type="checkbox"/> ሌላ _____ ስልክ #1 _____ - _____ - _____ ስልክ #2 _____ - _____ - _____ ስልክ #3 _____ - _____ - _____	በዚህ አድራሻ ነዋሪ የሆነ ለልጅ/ልጅቱ ኃላፊነት ያለው አዋቂ ሰው: ዝምድና/ግንኙነት <input type="checkbox"/> እናት <input type="checkbox"/> አባት <input type="checkbox"/> ሞግዚት <input type="checkbox"/> ሌላ _____ ስልክ #1 _____ - _____ - _____ ስልክ #2 _____ - _____ - _____ ስልክ #3 _____ - _____ - _____
--	--

ክፍል IV—የጉዳዩ ወይም የሚያሳስበው ሁኔታ ባህሪ (አስፈላጊ:- የተጠረጠረ የበደል/ጥቃት ወይም ችላ የተባለ (ተገቢውን እንክብካቤ ያለማግኘት) ጉዳይ ትክክለኛነት ለመወሰን ምርመራ ማድረግ የማንም የ MCPS ሠራተኛ፣ የስራ ተቋራጭ፣ ወይም የበጎ ፈቃድ አገልግሎት ሰጭ ኃላፊነት አይደለም)። የ MCPS ቅጽ 336-01ን ይጠቀሙ:- ለ MCPS ቅጾች እንደተጨማሪ ሆኖ የሚያገለግል፣ አስፈላጊ ከሆነ፣ ለተጨማሪ መረጃ፣ የቦርድ ፖሊሲን JHC እና የ MCPS ን መመሪያ JHC-RA ያጠቃሉ/ይመልከቱ።

ልጅ/ቷ ወይም ለጥቃት የተጋለጠው/ችው ትልቅ/አዋቂ ሰው የበደል እና ቸል የመባል ተጠቂ/ተጎጂ ሊሆን ይችላል ወይሚለው ጥርጣሬ የመራዎትን ሁኔታ እንዴት እንዳወቁ ይግለጹ። ስለ አሁኑ ጉዳዮች አግባብ ከሆነ፣ መረጃ ያካቱ።

በዚህ/ች ልጅ ወይም አቅመ ደካማ ትልቅ/አዋቂ ሰው ወይም በሌሎች በዚህ ቤተሰብ ሁኔታ ውስጥ በሚገኙ፣ ስለደረሱ/ስለነበሩ ቀደም ያሉ የ CPS ወይም የ APS ተሳትፎን ጨምሮ፣ የበደል/የጥቃት ወይም ቸል የመባል ጉዳዮች ወይም ሁኔታዎች መረጃ ያቅርቡ:-

ክፍል V— እታች የሚጠየቀውን መረጃ ይሙሉ

የቃል ሪፖርቱ የተደረገበት ቀን ____/____/____ የቃል ሪፖርቱ የተደረገበት ሰአት ____:____ a.m./p.m.
 የቃል ሪፖርት የተደረገለት/ላት የ CPS ወይም APS ሠራተኞች አባል ሥም። (እባክዎን ይጻፉ) _____
 ርእሰ መምህር/ሪ/ ተቆጣጣሪው/ዋ እንዲያውቁት የተደረገበት ቀን እና ሰአት። ቀን ____/____/____ ሰአት ____:____ a.m./p.m.
 ይህ ቅጽ ለ CPS ወይም ለ APS የተላከበት ቀን ____/____/____ የሪፖርት አድራጊው ሰው ፊርማ _____

DISTRIBUTION:
COPY 1: CPS, DHHS, 1301 Piccard Drive, Rockville, MD 20850, Phone: 240-777-4417; or APS, DHHS, 401 Hungerford Drive, 3rd Floor, Rockville, MD 20850, Phone: 240-777-3000
COPY 2: MCPS Systemwide Child Abuse Contact, Office of District Operations, CESC, Room 55, Phone: 240-740-3215
COPY 3: Office of the State's Attorney for Montgomery County, County Office Building, 50 Maryland Avenue, 5th Floor, Rockville, MD 20850;
COPY 4: Special Victims Investigations Division, Montgomery County Police Department, 7300 Calhoun Place, Suite 300, Rockville, MD 20855, Phone: 240-773-5400.

ምስጢራዊ መረጃ የያዙ የበደል እና ችላ የመባል ሪፖርቶች ካልታዘዙ/ካልተፈቀደ በቀር ሊሰራጩ፣ ሊበተኑ፣ ወይም ሊገለበጡ/ኮፒ ሊደረጉ አይችሉም። መግለጽ/ጥ፣ መገልበጥ/ኮፒ ማድረግ፣ ማሰራጨት፣ ወይም በዚህ መረጃ ይዘቶች ላይ መሰረት በማድረግ ማናቸውንም እርምጃ መውሰድ በጥብቅ የተከለከለ ነው ።

የበደል እና ችላ መባል (ተገቢ እንክብካቤን ያለማግኘት) ሁኔታን ሪፖርት በማድረግ እና ባለማድረግ ላይ ጥርጣሪ የሚኖር ከሆነ፣ ሁልጊዜ ቢሳሳቱም እንኳ ሪፖርት ማድረግን ይምረጡ።

ትርጉሞች

በደል (ጥቃት) ማለት፡-

1. ማንኛውም የአካል መጎዳት በግልጽ የማይታይም ቢሆን፣ አእምሮው የተጎዳ ልጅ ወይም ለጥቃት የተጋለጠ አዋቂ ሰው በመደበኛነት ወይም በጊዜያዊነት ጠባቂ/ተንከባካቢ ወይም ክትትል በሚያደርግ ሰው አማካይነት የተፈጸመ፣ የልጁ/የልጅቱን ወይም ለጥቃት የተጋለጠ አዋቂ ሰውን ጤንነት ወይም ደህንነት ለጉዳት በሚዳረግ/በሚያጋልጥ ሁኔታ ወይም የተጎዳ/ች መሆኑን የሚያመለክት ከሆነ።
2. ማንኛውም የወሲባዊ ድርጊት ወይም ድርጊቶች (ለአካላዊ ጉዳቶች ይዳርጉ ወይም አይዳርጉ) እንደ የልጆች ወሲባዊ በደል/ጥቃት ወይም ብዝሃነት፣ በዘመዳማቸው መካከል የሚደረግ የወሲባዊ ግንኙነት፣ መድፈርን፣ በማንኛውም ደረጃ ወሲባዊ ጥቃት መፈጸምን፣ ግብረሰዶማዊ ወይም ተፈጥሮዊ ያልሆነ ወይም ያልተለመደ እና ተቀባይነት የሌለው የወሲብ ልምድ ችግር ያካተተ በልጅ ወይም በአቅመ ደካማ ትልቅ ሰው ላይ፣ ቋሚ ወይም ጊዜያዊ የማሳደግ ወይም ልጁ/ጅቷን ወይም አቅመ ደካማው/ዋን ሰው የመንከባከብ ወይም የመቆጣጠር ኃላፊነት ባለበት/ባት በማንኛውም ሰው የደረሰ/የተፈጸመ፣ የታወቀ ትንኮሳ ወይም ማጎላቆል የሚያካትተው፣ በዚህ አይወሰንም፣ ትንሽ ልጅ ወይም ደካማ አዋቂ ሰው ራቁት ሰውነት መነካካት፣ ብልት በማሳየት ለግብረሰጋ ማነሣሣት፣ ሩካቤ ስጋ ማድረግ/ማስገባት፣ መሳም፣ መደባበስ/ማሻሻት፣ በማንኛውም ደረጃ ጸታዊ ወንጀል መፈጸም፣ አስገዳዶ መድፈር፣ ወራዳነት፣ ሽርሙጥና፣ በህገወጥነት ሰዎችን ማዘዋወር፣ ወይም መፍቀድ/ፈቃድ መስጠት፣ ማደፋፈር፣ ወይም ልጅ ወይም ደካማ አዋቂ ሰው ወሲብ ቀስቃሽ ምስል/ፅሁፍ ማሳየት፣ ፎተግ ራፍ ማንሣት፣ ፊልም መቅረጽ፣ ወይም ስለ ትንሽ ልጅ ወይም ደካማ ትልቅ ሰው በህግ የተከለከለ የጽሑፍ/ሥዕላዊ ገለጻ፣ ወይም ትንሽ ልጅ ወይም አቅመደካማ ትልቅ ሰውን አስገዳዶ የመድፈር ወንጀል በመሥራት የተመዘገበ ሰው ባለበት ወይም ሁልጊዜ በሚገኝበት አካባቢ እንዲቆዩ/እንዲኖሩ መፍቀድ።

ልጅ፡- የሚያመለክተው ማንኛውንም የ MCPS ተማሪ፣ የተማሪው/ዋ እድሜ ምንም ይሁን ምን፣ እና ሌላ እድሜው/ዋ ከ18 አመት በታች የሆነ/ች ማንኛው/ዋንም ሰው ነው። ምንም እንኳን የ Maryland ህግ ከ18 አመት በላይ የሆነ/ችን ተማሪ በደል ወይም ቸል መባልን በአጠቃላይ እንደ ወንጀል ባይወስደውም፣ MCPS ይህን የመሰለ ሁኔታ ከ18 አመት በታች በሆነ/ች ልጅ ላይ ደርሷል ተብሎ የተጠረጠረ በደል እና ቸል የመባል ሁኔታ ሪፖርት የሚደረግበትን ተመሳሳይ አካሄዶች በመጠቀም እንዲመለከት/ሪፖርት እንዲደረግ ይጠበቃል

የአእምሮ ጉዳት፡- ማለት ለልጁ/ጅቷ ወይም አቅመ ደካማው/ዋን ትልቅ ሰው ዘላቂ ወይም ጊዜያዊ የማሳደግ/የመጠበቅ ወይም ልጁ/ጅቷን ወይም አቅመ ደካማው/ዋን ትልቅ ሰው ለመንከባከብ ወይም ለመቆጣጠር ኃላፊነት ባለበት/ባት በማንኛውም ሰው ድርጊት ምክንያት ሊታይ የሚችል፣ የሚለይ፣ እና የልጁ/ጅቷ ወይም የአቅመ ደካማው/ዋ ትልቅ ሰው አእምሮ ወይም የስነ-ልቦና ችሎታ በአግባቡ ለመስራት በጉልህ መጎዳት/መጉደል ነው።

ችላ ማለት፡- ልጅ ወይም ደካማ አዋቂ ሰው ብቻው(ዋን)ን መተው ወይም ሌላ ተገቢ እንክብካቤ ያለማድረግ፣ ወይም ትኩረት አለመስጠት፣ ወይም ተገቢ ያልሆነ አያያዝ ወይም ትኩረት መንፈግ፣ ልጅ ወይም ደካማ ለጉዳት የተጋለጠ አዋቂ ሰው በማንኛውም ወላጅ፣ ጠባቂ፣ ቤተሰብ ወይም የቤተሰብ አባል፣ ጎረቤት፣ የ MCPS ሠራተኛ፣ በጎ ፈቃደኛ፣ ወይም ኮንትራ ክተር፣ ኃላፊነትው ያለው/ያላት ሰው፣ ወይም ማንኛውም በጊዜያዊነት ወይም በመደበኛነት የሚጠብቅ ሰው፣ ስለህግ ወይም ደካማ ጎልማሳ ሰው ያሉበት አስጊ ሁኔታ የመቆጣጠር ኃላፊነት ያለበት ሰው የሚከተሉትን አመላካች የሆነ —

ሀ) የልጅ ወይም አቅመ ደካማ ትልቅ/አዋቂ ሰው ጤና ወይም ደህንነት ሲጎዳ ወይም በሚታይ/ጉልህ የመጎዳት አደጋ ላይ ሲሆን፣ ወይም

ለ) በልጅ ወይም አቅመ ደካማ አዋቂ/ትልቅ ሰው ላይ የአእምሮ ጉዳት ሲደርስ ወይም ሊደርስ ያለ የአእምሮ ጉዳት ጉልህ አደጋ።

ለችግር የተጋለጠ ጎልማሳ ሰው ማለት፡- 18 ዓመት እድሜ ወይም የበለጠ ሪፖርት በሚያደርገው/በምታደርገው ግለሰብ እይታ የተጎዳቀለ ወይም ችላ የተባለው የእለት ተእለት ፍላጎትን ለመንከባከብ አካላዊ ወይም የአእምሮ ብቃት እንደሌለው ሲታመን ነው።

ሪፖርት ማቅረቢያ መስፈርቶች

1. ሁሉም የ MCPS ሠራተኞች፣ የሥራ ተቋራጮች፣ እና የበጎ ፈቃድ አገልግሎት ሰጭዎች ማንኛውንም የሚጠረጠር የልጅ በደል ወይም ችላ መባል አጋጣሚ በግል እና በቀጥታ እንዲያመለክቱ የ Montgomery County የትምህርት ቦርድ ፖሊሲ ነው፡-
 - ተጠቂ ነው/ናት ተብሎ/ላ የሚጠረጠረው/የምትጠረጠረው በአመልካቾቹ በግለሰብ ደረጃ ይታወቅም/ትታወቅም አይታወቅም/አትታወቅም።
 - ድር በደል እንደደረሰ ለማመን ምክንያት በሚኖርበት በማንኛውም ጊዜ፣ ምንም እንኳን አጋጣሚው ሲታወቅ/ሲገለጥ ተጠርጣሪው/ዋ ተጎጂ ትልቅ ሰው ቢሆንም/ብትሆንም።
 - ልጁ/ልጅቱ ወይም አቅመ ደካማው/ዋ አዋቂ የትም ይኑር/ትኑር እናም የተጠረጠረው በደል ወይም ችላ መባል/ተገቢውን እንክብካቤ ያለማግኘት ተፈፀመበት የተባለው ስፍራ የትም ይሁን የት።
2. የተጠረጠረን በደል ወይም ችላ መባል ጉዳይ አሳማኝነቱን ለመወሰን መመርመር የማንም የ MCPS ሠራተኛ፣ የስራ ተቋራጭ፣ ወይም የበጎ ፈቃድ አገልጋይ ኃላፊነት አይደለም።
3. ስለተጠረጠረ የልጅ በደል እና/ወይም ችላ መባል (ተገቢውን እንክብካቤ አለማግኘት) የሚቀርብ የቃል ሪፖርት ወዲያውኑ መቅረብ አለበት፡-

የልጅ መበደልን፣ ቸል መባልን (ተገቢውን እንክብካቤ አለማግኘት)፣ እና የአእምሮ ጉዳት ሪፖርት ለማድረግ የሚከተለውን ቁጥር ይደውሉ፡- 240-777-4417

የልጅ መከላከያ አገልግሎቶች (Child Protective Services)፣ የጤና እና የሰው ኃይል አገልግሎቶች መምሪያ (24 ሰአት)

ስለአቅመ ደካማ ትልቅ/አዋቂ ሰው በደል ወይም ቸል መባል (ተገቢውን እንክብካቤ አለማግኘት) ሪፖርት ለማድረግ፣ በሚከተለው ይደውሉ፡- 240-777-3000

የአዋቂ ሰዎች የመከላከያ አገልግሎቶች (Adult Protective Services)፣ የጤና እና የሰው ኃይል አገልግሎቶች መምሪያ

የወሲብ በደል/ጥቃት ከተጠረጠረ፣ እንዲሁም ርእሰመምህራ/ሯ ተቆጣጣሪው/ዋ ወደሚከተለው ቁጥር ይደውላል/ትደውላለች፡- 240-773-5400

ልዩ የተጠቂዎች ምርመራዎች ክፍል (Special Victims Investigations Division) ፣ Montgomery County ፖሊሲ መምሪያ

4. የጽሁፍ ሪፖርት ለ CPS ወይም APS፣ የጤና እና የሰው ኃይል አገልግሎቶች መምሪያ በ 48 ሰአታት ውስጥ መቅረብ አለበት። የ MCPS ን ቅጽ 335-44 የተጠረጠረን በደል እና ቸል/ተገቢ እንክብካቤ ያለማግኘት ሁኔታ ሪፖርት ስማደረግ/ስለማመልከት (Report of Suspected Abuse and Neglect) ይጠቀሙ። አድራሻ እና የስርጭት አካሄዶች በቅጹ ላይ ተመልክተዋል። ይህን መስፈሪት በተመለከተ ምንም የተለየ አስተያየት አይደረግም።
5. ሁሉም ሪፖርቶች በልሙጥ (ሌግ) ፖስታ፣ ታሽገው፣ አድራሻ ተጽፎባቸው፣ እና ምስጢራዊ የሚል ምልክት ተደርጎባቸው መላክ ይኖርባቸዋል። ለት/ቤት እርዳታ/እገዛ እና ማሻሻል (Office of School Support and Improvement) ጽ/ቤት የተላኩ ሪፖርቶችን የያዙ ፖስታዎች በተለመደው ከጽ/ቤት ወደ ጽ/ቤት መላኪያ ፖስታ መደረግ ይኖርባቸዋል።
6. በ Maryland ህግ፣ ማንም ሰው በቀና መንፈስ በደል ወይም ቸል መባልን (ተገቢውን እንክብካቤ አለማግኘትን) ሪፖርት ካደረገ/ች ወይም በማድረግ ከተሳተፈ/ች ወይም በምርመራ ወይም ከዛ ተከትሎ በመጣ የፍርድ ሂደት ከተሳተፈ/ች በሌላ ሁኔታ የበደልን ወይም ቸል መባልን፣ ወይም በምርመራ ወይም ከዛ ተከትሎ በመጣ የፍርድ ሂደት በመሳተፍ ሊመጣ ከሚችል ከሲቭል ተጠያቂነት ወይም ከወንጀል ቅጣት ነጻ ይሆናል/ትሆናለች።
7. ማንኛውም የ MCPS ሠራተኞች፣ የሥራ ተቋራጮች፣ ወይም የበጎ ፈቃድ ሰራተኞች፣ ለ MCPS በሙያዊ ወይም አገልግሎት በመስጠት የስራ ድርሻቸው በቀረቡበት/በተገኙበት ሁኔታ የልጅ በደል እና/ወይም ቸል መባልን ጠርጥረው/ገምተው እና እያውቁ ጉዳዩን ሪፖርት ካደረጉ፣ ወይም ሆን ብለው ሪፖርት እንዳይደረግ ከከለከሉ ወይም ጣልቃ ከገቡ፣ በጽ/ቤት የማይገባ ጠባቂ በማሳዩት እንደ አግባብነቱ እስከ ከስራ መታገድ፣ የኮንትራት አገልግሎቶቻቸው መቋረጥ፣ ወይም የበጎ ፈቃድ አገልግሎት የመስጠት እድላቸው/ጥቅማቸው መቋረጥ የሚያደርስ እና የሚያጠቃልል የስነ ስርአት ርምጃ ይወሰድባቸዋል። በተጨማሪ፣ በ Maryland ስቴት የትምህርት መምሪያ ወይም በሌላ የፈቃድ ወይም የብቃት ማረጋገጫ ሰጭ ቦርድ ሥልጣን የተሰጠ ማንኛውም የብቃት ማረጋገጫ፣ በ Maryland ህግ በተቀመጠው መስፈሪት/መለኪያ መሰረት፣ ሊታገድ ወይም ሊሰረዝ ይችላል።

ምስጢራዊ መረጃ የያዙ የተጠረጠረ የበደል እና ችላ የመባል ሪፖርቶች ካልተፈቀደ በቀር ሊሰራጩ፣ ሊበተኑ፣ ወይም ሊገለጩ/ኮፒ ሊደረጉ አይችሉም። መግለጽ/ጥ፣ መገልበጥ/ኮፒ ማድረግ፣ ማሰራጨት፣ ወይም በዚህ መረጃ ይዘቶች ላይ መሰረት በማድረግ ማናቸውንም እርምጃ መውሰድ በጥብቅ የተከለከለ ነው።